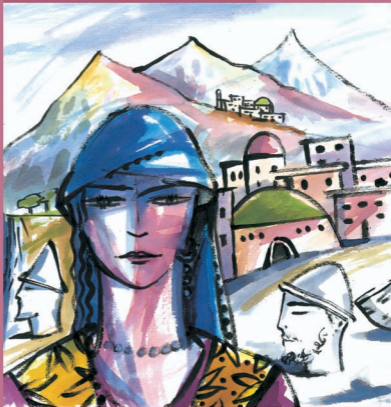


I M A P P A M O N D I  
l i b r i b i l i n g u i



di Fuad Aziz

# *Kurdistan*

le antiche città tra le montagne

SINNOS  
editrice



illustrazioni di Fuad Aziz

curdo

## Dormire sul tetto

La cosa che ricordo con più “magia”, di quando ero piccolo, sono le notti d’estate in cui dormivamo sul tetto di casa, per il caldo, sotto il grande cielo, come una coperta decorata dalle stelle, e noi bambini giocavamo a contarle. Ogni bambino aveva la sua stella e la sera, prima di dormire la cercava con gli occhi! Sul muretto, rosse fette di cocomero ed una brocca d’acqua. C’era un silenzio e una magia nell’aria. “Shaubash”, buonanotte... ed il profumato cielo orientale era, via via, più vicino e più chiaro di stelle.

In Kurdistan, infatti, si dorme sui tetti, nelle notti d’estate, per il caldo e per tradizione: le famiglie si ritrovano sul tetto della casa protette dal magico cielo d’oriente; il pavimento viene trasformato in un unico letto colorato con coperte e tappeti che i bambini aiutano a preparare come in un gioco. Il cielo è vicino: lo puoi toccare con la mano, contarne le stelle, immaginarne i segreti.

## Le serban nustin

Katy biciuk bum le birma le hawin le ser ban axewin la bar german la jer asmany gaura weku lefe naxsh krawn ba astera, emash neku shir. Emai minal yiariman dekird la jer am asmane herucha asterakaniman tamasha dekird ua yiek yiek aman jard har yiek la ema asterai xoi hebu har yiek la ema dest nishany dekird-u peshi nustin la sar diwary ban awy sard le naw ciara danra bu la gal shuty sur ka peshi nustin aman xuard, shew bash. Bayiany asmany lai xomen kam kam nzik abuneue asman akraieua.

La Kurdistan la hawin la sarr ben axuin arzaky sarban dabu ba mafur-u doshag uaku naxsha dyar dabun, minalakan yarmatian aden uaku yeri kirdn, bu, asman kam kam nzik dabetaua atwany ba dast bigry, ue esterekan bisjmeri, birian bikey.

